

کریار  
 بو هموشو پنيك  
 به ۳ مانك يك  
 به شش مانك دو  
 به ساليك چوار روپيه ده دا  
 اعلان يا ايشيكي خوږي  
 له ږه دو اييدا ده نومر پت  
 بو دودير ۳ آنه ده سپينریت

سليمان  
**پيشکون**

حفته جاريك درده چيت

هموشنيك  
 بو پيشكون  
 ده نومري  
 يكي به آنه يكي

سال ۳ شماره ۱۱۲ [ پنجشنبه ] ۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۵ جون ۱۹۲۲

مجلس لاهي

لاهي - رئيس مجلس جنوا به يکيتي حکومت  
 دولانده دعوتی درلته کافی کرد که حاضر بن له مجلس  
 لاهي دا . نشري ناوی او دولتانه و متخصصه کان پان که  
 له او مجلسه دا اشترک ده کن هتا ۲۰ خزيران تاخيرده بی  
 اوی نشري ده کات سکرتری عمومی به له اداره ممثلي  
 هولاندا دا وازراوه ايشي اودو مجلسه که مجلس جنوا  
 تعیین کردون لوه به . باسی له اختلاف املاك خاص و  
 اعتمادی مایله بیی حکومت سمویت و حکومته کافی تر  
 ده کريت . هرايش ادریت بو اوه که توصیه موضوع  
 ريك بخريت و عرض اودولتانه بکريت که علاقه پان  
 ديه له ايش دا .

مسئله عراق له مجلس عوام انکتره دا  
 لندن ۳۰ مایس : مندوب حضرت ملک فيصل  
 حداد پاشا له وختی قسه دالکل روانه کری رویت تصریحی  
 کرده صعبونی تو او که کوتوتو مذاکره معاهده لکل  
 بریطانیادا لبر اودیه راضی نین به وصایي ایستا .  
 همولا رغبتیان همه به یاریده ان لکل بریطانیادا . بلام  
 ملک و اهالی ده یانهویت معاهده یکی و اله بیی همدولا  
 عقد بی که به صورتیکی واضح استقلالیتی عراق  
 اعتراف بکريت .

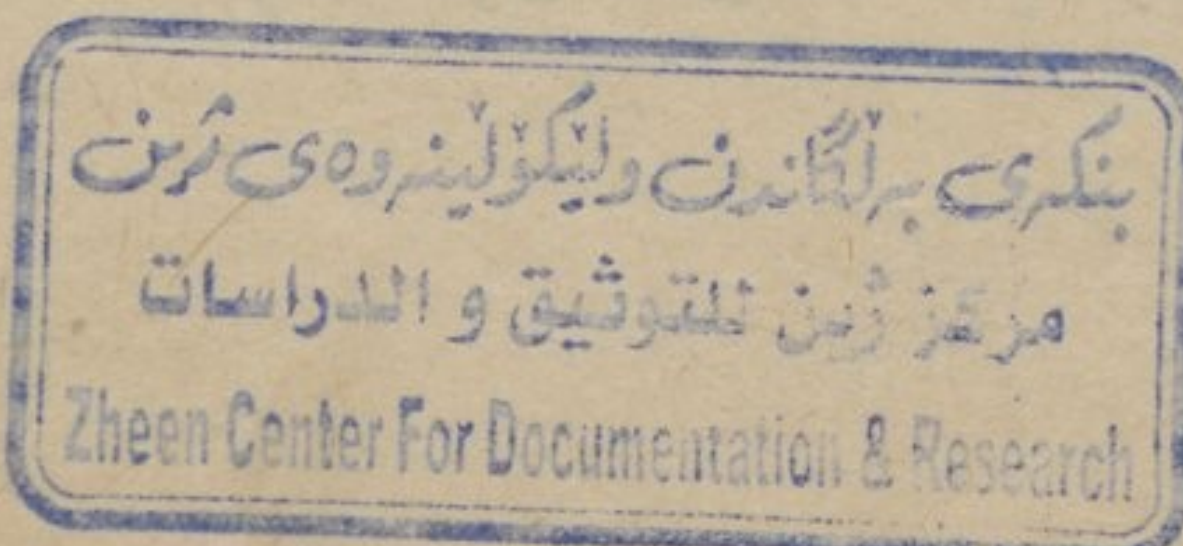
روینر

اداره تراکیا

لندن ۲۵ مایس تلغرافی شبه رسمی یونان ده کینیت  
 که حاکم عمومی تراکیا عائد به اداره تراکیا و مساعده  
 او ۳۰۰ هزار یونانیه که تورک له انادولی دورخسته وه  
 لائحه یکی عرض مجلس وطنی کرده . له لاینی انتخابات  
 له تراکیا و تأیینی ممثلي اقلیات لائحه یکی تریشی داوه  
 اوی ده توازیت لم روه وه بیژریت اوده به که ۲۰ اعضای  
 مسلمان له مجلس وطنی دا هیه ایستا .

شپوری له انادول

لندن ۳۱ مایس له مجلس عوامدا وختی برسیاری له  
 مستر هریمسورث کراوتی ؛ تقریری ورکوتوه له اوانه  
 که شهادت پان یکه و طرزون پان بیی هیستوه  
 وا درده کویت که تورک له منطقه طرزون درحق  
 اورومانه که زندو ماون کرده ه بربری ده نوینن . به پی  
 تقریری که هاتوه تورک منداله پچو که کانی روم کوده کنده وه  
 و د یاخنه جیکایکی تنکده هتا له برمددا ده مرن .  
 اسراره حکومت هول ادا بو نارذنی هبت تحقیقیه  
 ایشیکیش فاکریت هتاجواب له ولانی متحده وه نه یته وه  
 امل وایه امر و و بیینی جواب بیته وه .





لندن ۳۱ مایس - مستر چرچل لیسر برسیاری  
کنورٹی جوابی دایه وه که حکومت بریطانیا له مالیه  
امپراطوریه شتیک نادا اکر مصارف حکومت عراق له  
وارداتی زیاتر بو .

لو وخته وه چونه عراق متا ایستا همو مصارفیکی  
اوردوی عراقی و لیوی له مالیه امپراطوریه دراوه .  
مستر هر مسورت له لاپنی قوتی جنوبی ایرانه وه  
ونی که ام قوته بم نزدیکانه داخل دبی اجماره پیش له  
مجلس عوام داوا ده کريت اختيار دانانی مصرف یان بو  
بکريت .

مشیر الدوله انکاری تألیفی وزارتی کرد

شر له صا بلاغ

طهران ۳۱ مایس مشیر الدوله یکجاری ردی تألیفی  
وزارتی کرد . (پشیمان نه بوه وه له استعفای) مجلس نواب  
امه یان تبلیغی شاه و . برسیاری امری او یان لم دودره  
کرد .

عسکر ایران استیلای صا بلاغی کرد پاش شریکی  
۲۴ ساعتی کورده کان دریان کردن و ضرریکی زور یان  
لی دان .

له طرف شاعر شهر مفتی زاده جناب  
محمود یخود افندی یه وه له کر کوکوه نیراوه

بی قدی طوبای تو سروی رونم بوجیه  
جنت و فردوس و عمر جاودانم بوجیه

تاثره و بروی جوهر دار توبی اسلحه م  
خنجر قزین و شمشیر دبانم بوجیه

روز وصلت هر صیغی بی کوا پر تو ندا  
من له تاریکی شوی هجر ازیانم بوجیه

سیرتوی گر بی نکم کوریم اگر چاوم بوی  
وصف توی گر بی نایم لالیم زیانم بوجیه

تابهاری روی کار نگت بریژی رنگ حسن  
سنبل نسیرین لاله و ارخو ام بوجیه  
بو قدی هر وک عصایه غیر قری مشربان  
هیچ کس نازانی آه ناتوانم بوجیه  
یار که فرموی بیره باغ رومه وه بوکلچین  
( یخود ) ایتر اذن برسی باغبانم بوجیه

سلیمانی : محمود یخود

بتاریخ ۲۶ مایس غزته تأیس بغداد له لایخی  
وصایته وه شتیکی نشر کرد بو هفته زابوردو لبر اوه  
جیکانه بو خرایه ام هفته به وعیناً ترجمه کی چاپکرا .

او مناقشانه که له مجالس سیامی دالم شماره له لایخی  
وصایته وه بیستراوه و به پی او نشریانه که له غزته کانی  
ایرندا کر اوه بم تحریره تی گیشتونین .

له لایخی معناد انه وهی « وصایته » وه خطایکی گوره  
هییه . او دایلاننه که ایرندا به دلیل ژمیراوه به جی نیه  
و مغایری یکنزن . یقین مان وایه اگر فکر یکی واضح  
له بکرایه احتیاج به او مناقشه به نه ابو . عقیده مان وایه  
سببی گوره له پاش درنه کوتنی معنای کلمه « وصایت »  
له مشکلاتی زمانه وه به . چونکه ترجمه کردنی « ماندا »  
به « وصایت و انتداب » ترجمه یکی باشی نیه . ماندا  
له زمانی لاتیانی دا به حکم . ماندیت به ایذنی حکم ددلین  
ایره دا به معنا حکمه که عصبه الامم به حکومت معظمه  
بریطانیای داوه .

لم وصایته دا عصبه الامم امری وایه که بریطانیای  
معظمه له عراق دا تأیس حکومتی وطنی و بو حمایت  
ام حکومته به قوتی عسکری معاونت بو سیامتی بریطانیا  
بجی هیئتی خدمات و مشاوره خوشه و بستنی و مساعدنه  
بصورتی عمومی بکريت . هتا او وخته که حکومت  
عراق خوی به بی اوه احتیاجی به یاریه یکیکی تربی



بکین که غزته کانی ایره کردویانه به دلیل . دهیش توانین  
مضمونه بی خلاصه بکین به عبارتی لای خوارو .

« عراق قبولی وصایت یعنی نفی استقلال » بلام  
من له حیاتی امه دهلم « قبولی وصایت ضامنیک تازیه  
بو تحقیق استقلال توای عراق » امه یش ایسه  
ده هیئته قسه له مسئله استقلال .

غزته کانی ایره بالحاح داوای استقلال توای ده کن  
ایستا .

آیا غزته کان و قوفیان هیه و معنای استقلالیت  
توای ده زانن ؟

هیچ شک نیه استقلال ده بی له یار یه دان  
تی وردبونه وه آزادی و عراق ده بی خوی به تمه اداره  
خری بی بکریت محتاج نه بی به هیچ نوعه مساعده یک  
له جهت عسکری ، سیاسی ، مشاوره وه .

اگر اهالی عراق ایستاقی اداره استقلال توایان  
دهویت حلی امه بو هموکس سهله . غزته کانی انکلتره  
بخوبینه وه درده کویت که بریطانیا رغبتی نیه له حفظ  
وصایت بو عراق چونکه اوه عبارته له صرفیاتیک زور  
له مدهیک درپردا .

شیک وانیه لوه دا که رسم و کرانیک بخاته سر  
اهالی بریطانیا اگر دیان سینی عراق استقلالیت توای  
مست ده کویت . اگر اهالی عراق رغبتیان لوه دا هیه  
هو و وظیفه دارانی بریطانیا له عسکری و ملکی بی شک  
زو درونه وه . اوسا بو عراق ممکنه زو استقلال توایان  
مست کویت . بلام اگر اهالی عراق پیچه وانئه او میان  
ویست یینی ویستیان یاریه بریطانیا باقی بی وک عقیده  
ایه که دز این رغبتیان هیه بو باریه دان یان به گیانه  
استقلال توای . اوسا قبولی دست بی کردنی حقیقی  
وصایت ده کویت . چونکه وصایت حکم له بریطانیا  
دهکات بو عطای ام مظاهرته .

خوی بی را کبر بکریت و اجمالی استقلالیت توای بی .  
عصبة الامم بو اطله وصایت وه حکومت معظمه  
بریطانیا مسئول ده کریت له بجی هینانی ایش له عراق دا  
لبر خاطر قازانجی خوی سوء استعمال نکات . له هیچ  
جهتیکه وه درحق مؤسساتی وطنیه له قطری عراق دا  
صعوبت نه نوینن .

له مستقبل دا هج و ختیک عقیده اهالی عراق وابی  
که حکومت بریطانیا سوء استعمالی له حق کردون یاخو  
حکومت عراق بی کیشتون و ده توانن خویان اداره  
بکن . ممکنه ایشی خویان بکینن به عصبة الامم و  
داوای انصاف یان لی بکن .

وصایت ازنه بو ضامنی اضافی له حق عراق به  
گیشته استقلال . واجبی وصایت اطاعتی حکومت  
بریطانیا به دانانی عصبت الامم نهک وک هنی کس ده بزانی  
اطاعتی عراق به اوامر حکومت بریطانیا .

اوه که حکومت وصی قیامی بی دهکات به بی مقرراتی  
عصبت الامم مسئله یکی تره . بلام اوی خاصی عراق له  
هو کسه وه دیاره که حکومت بریطانیا موافقتی کرده  
بو بجی هینانی ام ایشانه معاهده انکل عراق بستیت .

امه چاکترین ریکایه بو حکومت عراق به نظر  
او حاله رد که بی گیشته وه . بو اهالیه کیش مقبول ولایق تر  
اوه به معاهده باس کر او بجی هینانی وصایت که به توای  
استلزام دهکات . کله معاهده جیکای کله وصایت ده کویت  
له هو معامله که لمولا له بینی عراق و انکلتره جاری  
ده بی . بلام حکومت معظمه بریطانیا ممکن نابی او  
مسئولیته که عصبت الامم خستویته سری لم روه وه لسر  
شانی خوی فری دا . کو ابو ده بی وصایت بینیت و  
حدیک بی بو او مسئولیته . عصبت الامم بم تحریره تأمین  
ده بی که مسئولیته که ایفا ده کریت بتوای .

مکنه ایستا ایضاحات رابوردو به دلائلی بیان



له سابقه بجنهوه ده لاین او مناقشانه که لو چند روزی و بوردوه داغزته و مجالس بر کردوه مناقشه یکی محکم نه بوه بلکه مناقشه یکی لفظی بوه و هیچی تر . کله وصایه له نظر سیاسیه کافی عراق دا وک غول ( جن ) وایه که خوی له پشت تاری کیه ووه شارددونه ووه ده ترسینی .

—○○○○—

روپنر

بینی بریطانیا و تورک

جنرال طاوسهند که له شسری کورت دا قوماندان بو چی ده لیت

لندن — جنرال طاوسهند نظری مجالس دوا می خسته سراوه که پیوسته علاقه خوشه ویستی بدسرت لکل تورک دا . کیانی که معاهده روس و المان موازنه آور و پای لقان . وقی له پیوستانه که نزاعی بینی تورک و یونان دوا پی بهینرت . ایکنما تورک مضطر ده بی لکل روس دا تحالفی عسکری بی . خطری امیش بو هند دیاره . مسلمانان کان همویان امر و امانیتی تازه حس ده کن . تشویق کرد که التزامی میاستیکی و اقتضا ده کات صداقت بی لکل تورک دا . تصریحی فکری خوی کرد که بیان له جنایت تورک هموی خطایه .

روسه تحریک قوتی نکالت

لندن — او هوالاته که له روسیه وه کیشده ده کینیت که مجلس سوویت مرکزی له مسقو قراری دا له اجتماع یکدا ردی او بیاناته بکرت که بو تحدید قوتی عسکری قزیل ( مورد ) نوازبو . قراری دا چونکه له مجلس جنوا دا به تعین علاقه بینی سوویت و بورژوا موفق نه بون ( بورژوا به قسمی متوسط . سوویت به قسمی رنجبرده لاین ) ده بی قراری تحدید اوردو هتا ختایی مجلس لاهی باش کویت .

..

استعفای قوماندان یونان له انادولی

اتینه ۱ خیران — هوال واده کینیت که جنرال بالواس قوماندان عمومی عسکری یونان له انادول استعفای کرد . ده بیژریت سبب استعفای نخوش کوتن بی له غمی او هوالاتی دوا بی وه که روی دا و تعلق مرکزی او ده وه .

اتینه — وزیر خارجه یونان وختی مناقشه له مجلس نوابی یونان دا تقریر یونانیه کافی خوننده وه عائد به او فظایه که حمل کراوته سر کالیه کان تفصیلاتی کوشتاری رومه کافی تیاربو . وقی یونان رغبتی هییه به قبولی هیئت تحقیقیه دولیه بچیته او شارانه که یونان کروتویق بو خطاری اوه دروی کالیه کان در کویت لوروه ره که یونان مهم دکن .



بار حقیقت

ای اشفی جانان وره تو مرد خوابه  
رحمی بکه صبری بده بم قلب هزاره  
دل عاشق دل توشی بلام به او ختو خاله  
لوم مکه قربان خو و خواردن غمو یاره  
زاماره درونم بی گمان سببی کبام  
تیماری بکن دفعی بکن نار و شراره  
بریانیه قلبم بی طیب اچه فنا بوت  
امداد بکن رحم بکن حیفو خساره  
شو تاو کو روز نوستو آرام بر او  
اخولیموه اتیموه هر گربه و زاره  
سودای سرم بی سرو سامانه خدا داد  
فریاد و فغان تا بخشیر وصلت یاره  
سادی تو خوا حکم قضا امر قدر  
یاکم بکه دفعم بکه لم حسرت یاره



له حکومت و هلمانن له عسکری . ده بیترین قافله قافله  
 ده چن بو قضای لاجسیجه که تابع دیر الزوره اشقیما  
 وبدو پیاوی به ده لیره پارینکاری ده کن و ده یان گینن  
 به امینی .

وا زانراوه که او ژاننه خزمیان له امر بقا هیه یکی  
 صد ایره یان داوه متا کیانون یانن به دیر الزور .

احوالی ماردین زور راسف ده دا حکومتی اوی به  
 پنجه غرض کارو طمعکار ایش ده کات اهالی به تنک  
 هاتن له کران باری وسمه وه . حکومت فنی عجایب  
 ده نوینیت له دانانی رسم دا او رسمه که ده بیترینت  
 « رسمی شرفی » پی ده این که بناوی شرف و مقامه وه به  
 اوانه که او رسمانه ده دهن نفوذیان دست ده کویت  
 قسه یان ده بیستریت دستیان بسمر مالی فقیر و هزاردا  
 دریزده کن اوی داویانه بحکومت چن مثلیکی  
 ده سیننه وه .

**داوی مناقصه**

**بو بردی شیوه سور**

بو چا اکردنه وه او پرده له فونظرا نیجه مقبره له کان  
 داوی مناقصه ده کرایت .

یح کس مراجعت بکات له دائره میامی شرائط  
 فونظراتی ادبیتی .

بو تماشای خریطه و بو همو نوع برسیاری ترده بی  
 مراجعت به دائره مهندسی بکریت له بیینی ساعت  
 حوت و یانزه عربی روزدا . طلبنامه بو ام ایشه ده بی  
 هتا نیوه روی ۷ ام . انکه به دائره میامی تسام  
 بکریت . طلبنامه یک پاش او وخته بدویت قبول  
 ناکریت .

حاکم میامی آهده ناکات قبولی او طلبنامه به  
 بکات که قیمتی له همویان کنره ( له همویان زیانر  
 تنزیلاتی کردوه ) -

مردن بو همو حقه شکو و شبه نماوه  
 رزکار له اجل بی نین ختو قامت یاره  
 معلوم نیه بو مردنی نامرد نسانه  
 خو کوشتنو رابوردنی ام دوده به چاره  
 (عونی) تومکه هر له خوا عون طابکه  
 فریاد همو کس اوه هر راستو عیانه

**عونی**



**روینر**

ولی عهد انکلره له مصر

قاهره - زانراوه که ( برتس اوف ویلس ) ولی  
 عهد انکلره قراری دا زیارتی قاهره بکات - بیینی  
 روزی ۱۱ خیزان چاوه روانی کیش - فنی ده کرایت ۱۱  
 خیزان ده روات .

قارلتی لسر سفره حضرت ملک مصر ایواری لسر  
 سفره لورد النبی نان ده خوات . له یاری پولودا حاضر  
 ده بی .

**هوالی روز هلات**

**دیار بکر**

زور له یونانیه کانی ساحلی بحر سیاه که تابعی تور کن  
 نفی کرانه دیار بکر زوریان له ریکا تلف بون پیر و مندال  
 و نخوشیان که ماوه اهالی بزهی پیدسانا هاتوته وه  
 چاودیریان کردن . اوانه که له ریکا به هلاک چون  
 حوت هزار دهن .

حکومت کالیه له دیار بکر شدت و کرانی ده نوینیت  
 رسمیکی وای خستوته سر اهالی به ناوی وطنیه وه له  
 له طاقت بدره . اوی پیچوانه امری بروات جزای  
 گرانی دخانه سر .

**هجرت**

اهالی مسلمان و کاور دستیان کرد به فرار کردن



خانوی عبیدالله تازہ محمد محدود و بہ رقم ابواب  
۶۲ - ۱ مرقہ کہ ملک رشید کوری قادرہ مقابل چوار  
ہزار و دوسد غروش بوکالت دوریہ مرہون ملا  
امین کوری ملا قادر شہید مدت رهنہ کی تو او بوہ بدل  
رهنہ کی ند او تہوہ اسر مراجعت داین و وکیل دوری  
ملا امین خانوی مذکور خراوہہ من ایدہوہ لہ تاریخ  
ام اعلانوہ ہتا چلو پینچ روز مدت مزایدہ تو او ابی  
افرو شسری اوی طاب کرینی او خانوہ بی مراجعت  
بہ دائرہ طاہو و توفیق آغای منادی بکات ۳ یم دفعہ یہ  
اعلان کرا . ۱۵ جون ۹۲۲ مأمور طاہو : فائق

| نوعی     | موقعی               | دومی | مقدار فروشدنی  |
|----------|---------------------|------|----------------|
| دیم ترلا | زمین براشکوت        | ۱۸   | ۳ ربعی         |
| »        | زمین شیخ رضا        | ۱۸   | ۳ ربعی         |
| »        | زمین قادر جوتیار    | ۱۸۰  | ۳ ربعی         |
| »        | زمین بانی زرد دبرده | ۶۰   | ۳ ربعی         |
| »        | زمین دارہ کورہ      | ۷۲   | تمامی باعتباری |

(۳۰۷۲) سہم

۱۱۴۳ سہمی

|   |                       |     |   |
|---|-----------------------|-----|---|
| » | زمین بیران            | ۳۰  | » |
| » | شوی ضیارات            | ۵۴  | » |
| » | اشکوت قنبر            | ۱۲  | » |
| » | اسنخیر                | ۳۰  | » |
| » | دارہ کورہ             | ۱۹۲ | » |
| » | قرہ قاچاوی            | ۳۶  | » |
| » | صولی ترلا زمین سرچاوه | ۱۵  | » |
| » | زمین کلک              | ۱۲  | » |
| » | زمین کلاوہ            | ۱۲  | » |
| » | سرچشمہ اسطیل          | ۲۰  | » |

دکرمان اشورت - ۱۰۰ . ۳ ربعی  
او اراضیسانہ و آس کہ نوع و موقعیان لسمروہ  
نوسراوہ ولہ دی اسطیل تابع ناحیہی قرہ طاغ واقعہ و  
عائد بہ شیخ قادر افندی کوری شیخ محمد افندی مفتی بہ  
او مقدارہ کہ لہ بلاوہ بیان کراوہ لہ باقی طلب میرہ ولد  
موشی کہ لہ ۱۸۰۳ روپیہ و چوار آنہ عبارتہ وضع بہ  
مزایدہ عنیہ کرا و تا ۳۰ روز حالہ اولیہی کشیدہ  
دہ کری ہرچی طالبہ صدی دہ تأمینات سہ متصحباً  
مراجعت بہ دائرہ اجرا و دلال توفیق آغا بکات .

۶ حزیران ۹۲۲ م : وہبی

لہ چاپخانہ حکومت لہ سلطانی چاپ کرا

اخطار مالہ

اصولی تخصیلات و تعین نرخ

بو سندنی دہیک و برینی نرخ مواد خوارو تطہیق  
اکری .

اولاً :- دہیکی زستانہ چستہ چستہ بہ ۳ قسط تحصیل  
اکری .

۱ قسط ہول لہ ہول مانک آغستوس ۹۲۲ تا نہایت  
آغستوس ۹۲۲

۲ قسط دوہم لہ ہول مانک ایلول ۹۲۲ تا نہایت  
تشرین اول ۹۲۲

۳ قسط ۳ ہم لہ ہول مانک تشرین ثانی ۹۲۲ تا نہایت  
کانون اول ۹۲۲

ثانیاً :- دہیکی ہاوینہ پیش ہر بو صورتہ بہ ۳ قسط  
تحصیل اکری .

۱ قسط ہول لہ ہول مانک تشرین ثانی ۹۲۲ تا نہایت  
تشرین ثانی ۹۲۲

۲ قسط دوہم لہ ہول مانک کانون اول ۹۲۲ تا نہایت  
کانون اول ۹۲۲

۳ قسط ۳ ہم لہ ہول مانک کانون ثانی ۹۲۲ تا نہایت  
شباط ۹۲۲

تحصیل و تسامیم بکری .

ثالثاً :- بو خصوص نرخیش - فیآت - لہ ہمو  
فضایک لہ پاش نخمین یا حاکم سیاسی و یا قائم مقام قضا لہ کل  
اعضای قضا و مدیر مال و قاضی کودبتہوہ . بہ معرفت  
ہمویان نرخیک کہ مناسب و موافق بی تعین و تنسیب  
اکن و ایکن بہ مضبطہ یک . صورتی او مضبطہ بہ بو  
تصدیق و تدقیق انیرری بو مرکز لوا .

رابعاً :- تعین نرخ لہ پیش حلول ہر قسطیکدا بہ  
چوار روز اکری .

خامساً :- عشر توتون امسال لہ تجار اسپنری .  
حاکم سیاسی

اعلانہ

نومرو - ۱۵

داخل قصبہ سلطانی لہ محلہ کوزیرہ خانویک جہہ  
طریق عام و ۶۰ - ۱ خانوی رسول محمد چاوش  
جکرہ جی یمینی طریق عام و ۵۸ - ۱ عرصہ خانوی  
عبداللہ تازہ محمد یسار شیو خانی ۵۸ - ۱ عرصہ